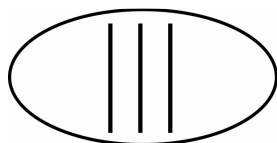


753KL

**DIGITAL LEGAL FOR TRADE SCALE
WITH REMOTE DISPLAY**

**BALANZA ELECTRONICA PROFESIONAL
CON LECTOR REMOTO**

**BALANCE ELECTRONIQUE PROFESSIONNEL
AVEC AFFICHAGE À DISTANCE**



NR76/2006-NL-09.11

**USER INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE USO
MODE D'EMPLOI**



**CANADIAN STANDARDS
ASSOCIATION**



NTEP CC 09-029

Rev. 20100618

Thank you for your purchase of this Health o meter® Professional product.
Please read this manual carefully and keep it for easy reference or training.

Gracias por su compra de éste producto Health o meter® Profesional. Lea éstas instrucciones con cuidado, y mantenga el manual disponible para futuras consultas y también para su uso a la hora de orientar o formar al nuevo personal que la utilizará.

Merci d'avoir acheté ce produit Health o meter® Professionnelle. Veuillez lire attentivement ce manuel et le garder à portée de main pour pouvoir le consulter à tout moment.

TABLE OF CONTENTS

ENGLISH	2
ESPAÑOL	11
FRANÇAIS	18
CAUTION AND WARNING	2
SPECIFICATIONS FOR THIS SCALE	2
QUICK START INSTRUCTIONS	3
ASSEMBLY INSTRUCTIONS	4
SET UP INFORMATION / BATTERIES	4
MAINTENANCE	5
TROUBLESHOOTING	5
CALIBRATION	6
EXPLODED VIEW OF SCALE	7
PARTS LIST FOR MAINTENANCE	8
NTEP CERTIFICATE OF CONFORMANCE	9
WARRANTY	10

PLEASE REGISTER YOUR SCALE FOR WARRANTY COVERAGE AT:
<http://www.homscales.com/customers/registration.aspx>

POR FAVOR REGISTRE SU BÁLANZA PARA OBTENER COBERTURA DE LA GARANTIA EN:
<http://www.homscales.com/customers/registration.aspx>

MERCI D'ENREGISTRER LA BALANCE AFIN DE LA GARANTIE SUR LE:
<http://www.homscales.com/customers/registration.aspx>

CAUTION AND WARNING

To prevent injury and damage to your scale, please follow these instructions very carefully:

- Do not transport the scale while the platform is loaded.
- For accurate weighing the scale must be placed on a flat, stable surface.
- For accurate weighing, verify proper operation according to the procedure described in this manual before each use.
- Do not use in the presence of flammable materials.
- Operating at other voltages and frequencies than specified could damage the equipment.
- If the "LOW BAT" indicator activates, for accurate weighing, replace the batteries or connect the scale to an AC power source as soon as possible.

SPECIFICATIONS

GENERAL

The Health o meter® Professional Digital NTEP Certified Scale with Remote Display, Model 753KL, uses sophisticated microprocessor technology. This scale is a precision weighing instrument that has undergone independent quality testing and is Certified by NTEP to applicable requirements of NIST Handbook 44, for commercial or professional use.

Your precision scale is designed to provide accurate, reliable and repeatable measurements, can transmit information to a computer, network or printer and offers features that make the weighing process simple, fast and convenient.

The 753KL scale is set up to determine the weight of a stationary person, standing still on the platform. Weight can be displayed in pounds or in kilograms.

The unit can be operated using its AC adaptor, or by 6 standard C-cell batteries (not included).

SCALE SPECIFICATIONS

Capacity and resolution	600lb x 0.2lb / 272kg x 0.1kg
Power Requirements	Adapter 120V AC – 6V DC – 300mA or 6 C-cell 1.5V batteries
Environmental	Operating temperatures: 10°C to 40°C (50°F to 104°F) Storage temperatures: - 1°C to +52°C (30°F to 125°F) Humidity: 85% RH (Storage Humidity: 85% H)
Platform Dimensions	14 1/4" x 14 1/4"
Scale Dimensions	753KL – Two Pieces 14 1/4" x 14 1/4"

QUICK START INSTRUCTIONS

Certification of this Scale

This is a NTEP Certified scale, certified to applicable requirements of NIST Handbook 44. State weights and measures jurisdictions have adopted Handbook 44. This scale meets all requirements of NIST Handbook 44 and is deemed to be suitable for "legal for trade" or commercial applications. For professional inspection, please contact your distributor for local information.

Obtaining Weight

1. Press the ON/OFF button to turn the scale on.
2. Wait until "0.0" and "ZERO" appear on the left side of the remote display.
3. Ask the person to be weighed to step onto the scale and to stand still—the person's weight will be displayed.

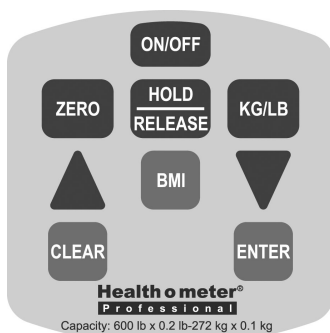
Notes: The scale will always default to the setting last used (lb or kg), when it is turned on. Weight of the person is displayed in real time, meaning that the weight shown on the display may fluctuate if that person is not standing still while on the scale.

Obtaining a Body Mass Index (BMI) Reading

1. Obtain a weight, as explained above.
2. Press the BMI button on the keypad—the scale will prompt you to enter the person's height. Use the arrow keys to select the correct height (default starts at 5 feet, 6 inches / 168cm).
3. Once the correct height is selected, press the ENTER button—the display will show the person's BMI.

Note: Body Mass Index is another name for Quetelet Index, a formula that is a convenient and reliable indicator of obesity.

Using the Keypad



KEY	FUNCTION
ON/OFF	Turns scale ON and OFF.
ZERO	Zeros the scale prior to weighing.
HOLD/RELEASE	Does not function on this NTEP (legal for trade) scale.
KG/LB	Toggles between kilograms or pounds.
▲	Scrolling method for entering height
BMI	Prompts entry of height to calculate the Body Mass Index (BMI).
▼	Scrolling method for entering height
CLEAR	Functions as menu escape in BMI mode
ENTER	Used to accept height in BMI mode

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Remove the display head and base from their respective cartons and packaging.
Model 753KL requires no assembly.

SET UP

Remove the protective film from the display window on the display head, then place the display module on a table, desk or other flat surface. Place the base on the floor nearby.

Make certain that the base is on a stable, flat surface and that the sides of the base are clear of any obstacles.

Preparing the Scale for Use

1. Place batteries in the battery holder (see “Replacing Batteries” information, below).
2. For AC operation – plug adapter into base of scale and into power source, or use the DC IN plug on the back of the display module.
3. Turn scale on by pressing the ON/OFF button. The entire LCD display will light up, followed by the version number, and then 0.0.

NOTE: If the set up procedure failed, refer to the troubleshooting instructions. If the problem is not corrected, call Health o meter® Professional technical support at 1-800-638-3722.

1. Turn the scale base upside down. The battery holder is located in the center of the bottom of the base.
2. Slide the battery cover in the direction of the “open” arrow.

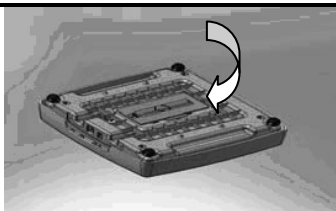
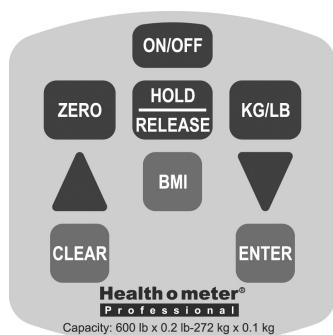


Figure 1 – Replacing Batteries

3. Place the batteries into the battery holder.
4. Replace the battery cover.

Note: We recommend Energizer® e2™ batteries.

Using the Keypad



KEY	FUNCTION
ON/OFF	Turns scale ON and OFF.
ZERO	Zeros the scale prior to weighing.
HOLD/RELEASE	Does not function on this NTEP (legal for trade) scale.
KG/LB	Toggles between kilograms or pounds.
▲	Scrolling method for entering height
BMI	Prompts entry of height to calculate the Body Mass Index (BMI).
▼	Scrolling method for entering height
CLEAR	Functions as menu escape in BMI mode
ENTER	Used to accept height in BMI mode

MAINTENANCE

GENERAL

This section provides instructions for maintenance and cleaning for the 753KL scale. Maintenance operations other than those described in this section should be performed by qualified service personnel.

MAINTENANCE

Before first use and after periods of non-use, check the scale for proper operation and function. If the scale does not operate correctly, refer to qualified service personnel.

1. Check overall appearance of the total scale for any obvious damage, abuse, etc.
2. Inspect condition of AC adapter cord and prongs, replace if needed.

CLEANING

Proper care and cleaning is essential to ensure a long life of accurate and effective operation.

Disconnect the scale from the AC power source.

1. Clean all external surfaces with a clean damp cloth or tissue.
Mild antibacterial soap and water solution may be used. Dry with a clean soft cloth.
2. Do not immerse the scale into cleaning or other liquid solution.
3. Do not use Isopropyl Alcohol, other solutions or sanitizing wipes to clean the display surface.
4. Do not use abrasive cleaners.

TROUBLESHOOTING

Refer to the following instructions to check and correct any failure before contacting service personnel.

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Scale does not turn on	1. Dead Battery 2. Faulty electrical outlet 3. Bad Power Supply (Check LED light at back of display module to determine if adapter cord is working)	1. Replace batteries 2. Use a different outlet 3. Replace adapter
Questionable weight or the scale does not zero	1. External object interfering with the scale 2. The display did not show '000.00 before weighing 3. Scale is not place on a level floor 4. Scale is out of calibration	1. Remove interfering object from the scale 2. Ask the patient to get off the scale, zero the scale and begin weighing process again 3. Place the scale on a level floor and begin weighing process again 4. Check weight with known weight value
The display shows "OVER"	The load on the scale exceeds the capacity (600lbs)	Remove the excess weight and use the scale according to its limits
The display shows "LO Bat" message	The batteries are dead	Replace batteries according to instructions

TROUBLESHOOTING (CONTINUED)

ERROR ID	DEFINITION	CHECK/REPLACE
Err 1	Mathematical mistake; division by zero. Cannot calculate calibration factor.	The calibration is performed with no calibration weight
Err 2	Weight loaded too low. Cannot calibrate.	While in calibration procedure add more weight in load mode
Err 3	Unstable weight. Cannot calibrate	Check the load cells mechanical surroundings and see nothing touches them and the cables are well connected
Err 5	Calibration disabled	Toggle the calibration switch to enable
Err 6	High saturation state (high A/D)	The load cell is not connected correctly. Check the connection, cables, and mechanical connection. If the problem persists, replace the set of load cells
Err 7	Low saturation state (low A/D)	See Err 6

CALIBRATION OF THE 753KL

This scale has been factory calibrated and does not require calibration prior to use, but requires official inspection prior to use as a legal for trade scale.

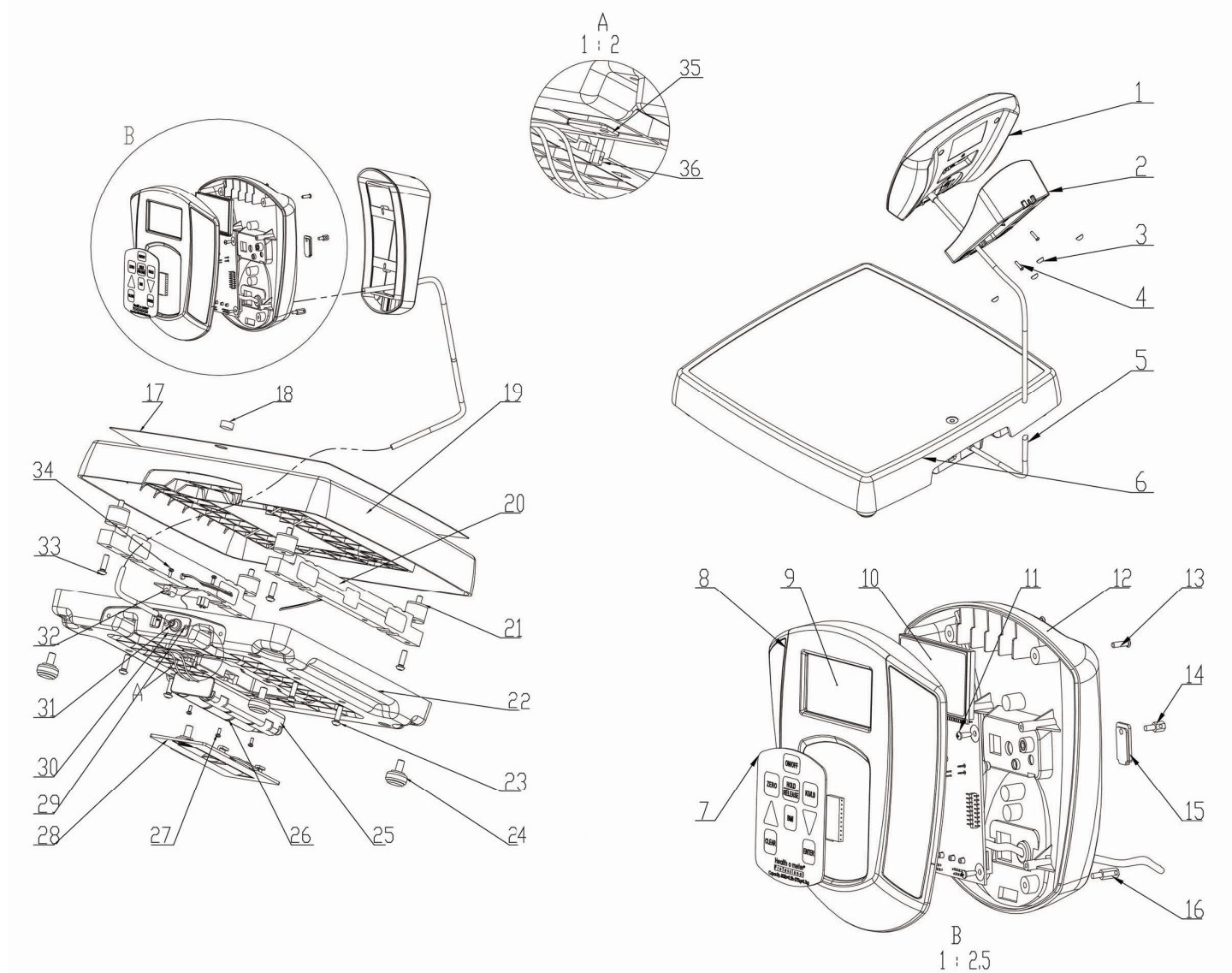
On the back of the display module, to the left of the DC IN power jack, is a small access cover plate. The cover plate is held on by a hex sealing screw. Removing the cover plate exposes the Calibration Enable / Disable or push off / push on switch. The scale is shipped with the switch in the calibration disable position (push on).

The calibration procedure may be performed using a known weight in either pounds or kilograms. The default is in pounds, but calibration can be done according to the unit of measure used upon entering into the calibration path. The following instructions assume the scale is set to measure lbs. If you prefer to calibrate in kilograms, please call Health o meter® Professional Technical Support at 800-638-3722.

Note: Calibration weight must be no less than 60 lb (27kg) and no more than 300 lb (150 kg).

ACTION	DISPLAY SHOWS
Enable scale calibration by toggling the Calibration push switch off.	
While display module is turned on and "START" is displayed on the LCD (for 3 seconds); Press ZERO-kg/lb-kg/lb-ZERO	"CAL"
Press ENTER	"Load/300.0"
Press ENTER to calibrate with 300lb. Press BMI to change the weight and then the arrows to change the flashing digit, BMI to move to the next digit, until you reach the required weight (no less than 60lb /27kg and no more than 300lb / 150kg)	"CLEAR"
Clear the platform and press ENTER	"-----"
Wait without touching or shaking the scale until the zero calibration process is finished	"Put XXX.X"
Load the platform with the required weight and press ENTER	"-----"
Press ENTER	"DONE"/"CLEAR"
Remove weight from the platform	"START"
Wait until the scale resumes normal operation	"0.0"
Disable scale calibration by toggling the Calibration push switch on.	
Replace the access cover plate.	

EXPLODED VIEW OF 753KL SCALE



753KL PARTS LIST FOR MAINTENANCE

Key#	Part No.	Description	Qty.
1		753KL SCALE DISPLAY HEAD	1
2	T16-088521-00	WALL AND TABLE MOUNT BRACKET	1
3		WALL AND TABLE ADAPTOR FOOT-3M_SJ-5306	4
4	T19-022851-00	PAN HEAD SCREW- M3X12	2
5	T18-005000-00	CABLE 753KL	1
6		753KL PLATFORM ASSEMBLY	1
7	T42-014900-00	KEYPAD	4
8	T16-088121-00	HEAD FRONT	1
9		LCD WINDOW	1
10	T63-004400-00	753KL MAIN PCB W/LCD DISPLAY	1
11	T19-019051-00	CROSS HEAD SCREW 3X10	4
12		753KL HEAD BACK	1
13	T19-024051-00	PAN SCREW M3X12	4
14	HEX SEALING SCREW	HEX STANDOFF SCREW M3X5, 5X6	1
15	ACCESS COVER PLATE	ACCESS COVER PLATE	1
16		HEX STANDOFF SCREW M3X8, 5X10 (IF USED)	1
17	T42-014611-00	MAT	1
18	GRADIENTER	LEVEL FOR L.F.T.	1
19	T16-087121-00	STANDING PLATFORM	1
20		FAE-250LB * 2 LOAD CELL	2
21	T16-087211-00	RUBBER BUMPER D25X25	4
22		BASE OF 753KL	1
23	FLAT HEAD SCREW	SOCKET BUTTON HEAD SCREW M6X22	4
24	T16-087011-00	RUBBER FOOT 90SHOR	4
25	C-BATTERY HOLDER	C BATTERY HOLDER ASSEMBLY	1
26	C-CELL BATTERIES	C BATTERIES (NOT INCLUDED)	6
27	5MM ZINC PLATED SCREW	PAN HEAD SCREW	3
28	T16-087311-00	BATTERY COVER	1
29		RIVET 2.9	2
30		BASE OUTLET HOLE COVER	1
31		RUBBER CABLE JACKET	2
32	T63-004300-00	BASE PCB ASSEMBLY	1
33	FLAT HEADSCREW	SOCKET BUTTON HEAD SCREW M6X22	4
34	8MM ZINC PLATED SCREW	PAN SCREW M3X8	2
35		ACCESS COVER PLATE	1
36		HEX STANDOFF SCREW M3X5, 5X6	1

National Conference on Weights and Measures
1135 M Street, Suite 110 • Lincoln, NE 68508

Certificate Number: 09-029

***National Type Evaluation Program
Certificate of Conformance
for Weighing and Measuring Devices***

For:

Non-Computing Scale
Digital Electronic
Model: 753KL
 $m_{\max}$: 3000; $m_{\min}$: 0.2 lb (0.1 kg)
Capacity: 600 lb (272 kg)
Platform: 14.25" x 14.25"

Accuracy Class: III

Submitted by:

Pelstar LLC
11800 South Austin Ave. Unit B
Alsip, IL 60803
Tel: (708) 377-0600
Fax: (708) 377-0601
Contact: Tony Harvey
Email: tharvey@homscscales.com

Standard Features and Options

Liquid crystal display (LCD)
Semi-automatic zero setting mechanism (push-button)
Automatic zero setting mechanism
lb/kg conversion
RS-232 communication port
USB communication port
Automatic shut-off
Low battery indicator
AC/DC adapter

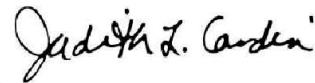
Load Cell: Two Transcell Technology Model FAEB-250

Temperature Range: 10 °C to 40 °C (50 °F to 104 °F)

This device was evaluated under the National Type Evaluation Program (NTEP) and was found to comply with the applicable technical requirements of Handbook 44, "Specifications, Tolerances, and Other Technical Requirements for Weighing and Measuring Devices." Evaluation results and device characteristics necessary for inspection and use in commerce are on the following pages.



Jack Kane
Chairman, NCWM, Inc.



Judith L. Cardin
Chairman, National Type Evaluation Program Committee

Issued Date: April 9, 2009

Note: The National Conference on Weights and Measures does not "approve", "recommend", or "endorse" any proprietary product or material, either as a single item or as a class or group. Results shall not be used in advertising or sales promotion to indicate explicit or implicit endorsement of the product or material by the NCWM.

WARRANTY

2 YEAR LIMITED WARRANTY

What does the Warranty Cover?

This Health o meter® Professional scale is warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of two (2) years. If product fails to function properly, return the product, freight prepaid and properly packed to Pelstar, LLC (see "To Obtain Warranty Service", below, for instructions). If the manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, the customer's sole remedy will be repair or replacement of the scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All parts including repaired and replaced parts are covered only for the original warranty period.

Who is Covered?

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Please save your invoice or receipt. Authorized dealers selling Pelstar products do not have the right to alter, or modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

What is Excluded?

Your warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country, state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction.

To Obtain Warranty Service make sure you keep your sales receipt or document showing proof of purchase. Call 1 (800) 638-3722 to receive a return authorization (RA) number, which must be included on the return label. Attach your proof of purchase to your defective product along with your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Carefully package the product and send with shipping and insurance prepaid to:

Pelstar, LLC
Attention R/A# _____
Repair Department
11800 South Austin Avenue - B
Alsip, IL 60803

If your scale is not covered by warranty, or has been damaged, an estimate of repair costs or replacement costs will be provided to you for approval, prior to servicing or replacing.



Pelstar, LLC

**11800 South Austin Avenue - B • Alsip, IL 60803 • USA
1-800-638-3722 ou 1-708-377-0600**

**PLEASE REGISTER YOUR SCALE FOR WARRANTY COVERAGE AT:
<http://www.homscales.com/customers/registration.aspx>**

Health o meter® Professional products are manufactured, designed and owned by Pelstar, LLC.
Health o meter® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc. used under license. We reserve the right to improve, enhance or modify Health o meter® Professional product features or specifications without notice.
© Pelstar, LLC 2009

Gracias por su compra de éste producto Health o meter® Profesional. Lea éstas instrucciones con cuidado, y mantenga el manual disponible para futuras consultas y también para su uso a la hora de orientar o formar al nuevo personal que la utilizará.

ÍNDICE DE MATERIAS

ENGLISH.....	2
ESPAÑOL.....	11
FRANÇAIS	18
ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES.....	12
ESPECIFICACIONES	12
INSTRUCCIONES PARA UN INICIO RÁPIDO.....	13
INSTRUCCIONES DE MONTAJE.....	14
CONFIGURACIÓN / PILAS.....	14
MANTENIMIENTO	15
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	15
CALIBRACIÓN.....	16
GARANTÍA.....	17

**POR FAVOR REGISTRE SU BÁLANZA PARA OBTENER COBERTURA
DE LA GARANTIA EN:**

<http://www.homscales.com/customers/registration.aspx>

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Para evitar daños a la balanza, siga estas instrucciones muy atentamente:

- No transporte la balanza con carga en la plataforma.
- Para que el pesaje sea exacto, se debe utilizar la balanza sobre una superficie plana y estable.
- Para que el pesaje sea exacto, verifique que funcione correctamente según el procedimiento descrito en este manual antes de cada uso.
- No la utilice en presencia de materiales inflamables.
- Si se la utiliza con voltajes o frecuencias que no sean los especificados, se puede dañar el equipo.
- Si se activa el indicador de "LOW BAT" (BATERÍA BAJA), reemplace las pilas o conecte la balanza a una fuente de CA lo antes posible, para asegurar que el pesaje sea exacto.

ESPECIFICACIONES

INFORMACIÓN GENERAL

Las balanzas electrónicas 753KL Health o meter® Profesional Certificadas por NTEP con pantalla remota, emplean tecnología sofisticada de microprocesadores. Esta balanza es un instrumento de precisión que ha llegado a la Certificación de NTEP a través de unas pruebas de calidad independientes. Esta Certificación por NTEP cumple con los requisitos de las normas NIST Manual 44, para los usos comerciales o profesionales.

Su balanza de precisión fue diseñada para dar mediciones exactas, fiables y repetibles y puede transmitirlos a una computadora, una red de computadoras o a una impresora y posee las características que hacen que el proceso de pesaje sea simple, rápido y práctico.

La balanza 753KL está configurada para determinar el peso de una persona quieta, parada de pie en la plataforma. El peso se puede leer en libras o en kilos.

La unidad puede operarse directamente de la red eléctrica utilizando el adaptador para CA, o con 6 pilas tipo C estándar (no incluidas).

ESPECIFICACIONES DE BALANZA

Capacidad y resolución	600 lb x 0,2 lb / 272 kg x 0,1 kg
Requisitos eléctricos	Adaptador 120VAC – 6VDC – 300mA o 6 pilas tipo C de 1,5V
Ambientales	Instrucciones de funcionamiento: 10 °C a 40 °C (50 °F a 104 °F) Temperaturas de almacenamiento: -1 °C a +52 °C (30 °F a 125 °F) Humedad: 85% RH (humedad de almacenamiento: 85% HR)
Dimensiones de la plataforma	37cm x 37cm 14 1/4" x 14 1/4"
Dimensiones de la balanza	753KL – dos piezas: 37cm x 37cm o 14 1/4 pu x 14 1/4 pu

INSTRUCCIONES PARA UN INICIO RÁPIDO

Certificación de ésta balanza

Ésta es una balanza certificada NTEP, certificada según los requerimientos aplicables del Manual NIST 44. Las jurisdicciones estatales de pesos y medidas han adoptado el Manual 44. Esta balanza cumple con los requerimientos del Manual NIST 44 y se la considera apta para aplicaciones profesionales o comerciales.

Para obtener información sobre inspección profesional, por favor llámele a su distribuidor local.

Obtener el peso

1. Presione la tecla ON/OFF para activar la balanza.
2. Espere hasta que "0.0" y "ZERO" aparezcan en el lado izquierdo de la pantalla remota.
3. Pida a la persona a pesar que se pare sobre la balanza y que permanezca quieta. Aparecerá en pantalla su peso.

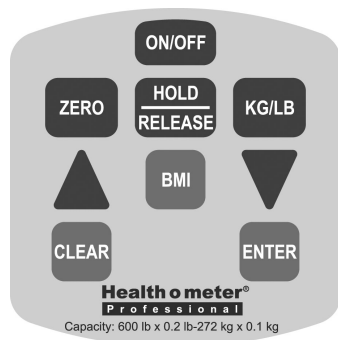
Fije: Cuando activa la balanza, siempre vuelve a la configuración usada la última vez (libras o kg). El peso de la persona se muestra en tiempo real, lo que significa que el peso que aparece en pantalla puede fluctuar si la persona no permanece quieta mientras está parada sobre la misma.

Obtener la lectura del Índice de Masa Corporal (IMC, o BMI por sus siglas en inglés)

1. Pese a la persona como se explicó más arriba.
2. Pulse la tecla BMI en el teclado, y la balanza le pedirá que ingrese la altura de la persona. Use las teclas con flechas para seleccionar la altura correcta (al arrancar, el equipo está preconfigurado para altura de 168 cm / 5 pies, 6 pulgadas).
3. Al seleccionar la altura correcta, pulse la tecla ENTER--la pantalla mostrará el índice de masa corporal BMI de la persona.

Fije: El índice de masa corporal es sinónimo de Índice Quetelet, una fórmula que es un indicador conveniente y fiable de la obesidad.

Uso del teclado



TECLA	FUNCIÓN
ON/OFF	Enciende y apaga la balanza.
ZERO	Pone a la balanza en cero antes de pesar a una persona.
HOLD/RELEASE	No funciona en esta balanza NTEP (legal para el comercio).
KG/LB	Se usa para seleccionar el peso en kilogramas o en libras.
▲	Es el método de recorrido para ingresar la estatura.
BMI	Solicita el ingreso de los datos de la estatura para calcular el índice de masa corporal (IMC).
▼	Es el método de recorrido para ingresar la estatura.
CLEAR	Funciona como escape del menú en modo IMC (BMI).
ENTER	Se usa para aceptar la estatura en modo IMC (BMI).

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Simplemente quite el cabezal y base de la pantalla de sus respectivos materiales de empaque y luego confirme que las conexiones de los cables están apretadas. El Modelo 753KL no necesita montaje.

LA CONFIGURACIÓN

Quite la película protectora de la ventana de la pantalla en el cabezal de la misma, luego coloque en módulo de la pantalla sobre una mesa, escritorio u otra superficie plana. Coloque la base cerca en el piso.

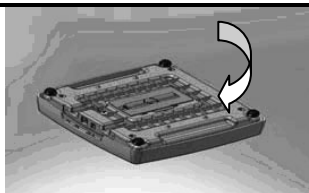
Asegúrese de que la base está sobre una superficie estable y plana y que sus lados están libres de cualquier obstáculo.

Preparación de la balanza para el uso

1. Coloque las pilas en el compartimiento (consulte la información en la sección "Recambio de pilas", más abajo).
2. Para operación con CA, enchufe el adaptador a la base de la balanza y a la toma eléctrica, o utilice el enchufe DC IN (entrada de CC), ubicado en la parte posterior del módulo de la pantalla.
3. Active la balanza pulsando la tecla ON/OFF. Se encenderá toda la pantalla LCD, seguido por el número de versión, y luego 0.0.

NOTA: Si el procedimiento de montaje fallara, lea las instrucciones para diagnosticar fallos. Si no es posible corregir el problema, acuda a la Asistencia Técnica de Health o meter® Profesional al 800-638-3722.

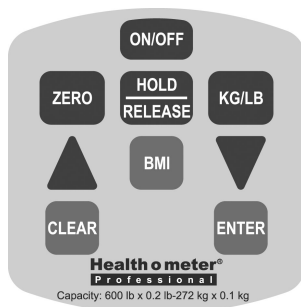
1. Vuelva la base de la balanza patas arriba. El compartimiento de las pilas está ubicado en el centro inferior de la base.
2. Deslice la tapa del compartimiento en la dirección de la flecha "open" (abrir).



3. Coloque las pilas dentro del compartimiento.
4. Vuelva a tapar el compartimiento

Recado: Le recomendamos Pilas Energizer® e2™.

Figura 1 – Recambio de las pilas



TECLA	FUNCIÓN
ON/OFF	Enciende y apaga la balanza.
ZERO	Pone a la balanza en cero antes de pesar a una persona.
HOLD/RELEASE	No funciona en esta balanza NTEP (legal para el comercio).
KG/LB	Se usa a seleccionar el peso en kilogramas o en libras.
▲	Es el método de recorrido para ingresar la estatura.
BMI	Solicita el ingreso de los datos de la estatura para calcular el índice de masa corporal (IMC).
▼	Es el método de recorrido para ingresar la estatura.
CLEAR	Funciona como escape del menú en modo IMC (BMI).
ENTER	Se usa para aceptar la estatura en modo IMC (BMI).

MANTENIMIENTO

INFORMACIÓN GENERAL

Esta sección contiene instrucciones para el mantenimiento, limpieza, diagnóstico de problemas y las piezas que puede reemplazar el operador en la balanza 753KL. A las operaciones de mantenimiento que no se describan en esta sección las deberá realizar personal de servicio calificado.

Antes de usar la balanza por primera vez y después de períodos sin uso, controle la adecuada operación y funcionamiento de la balanza. Si la balanza no funciona correctamente, recurra al personal de servicio calificado.

1. Controle el aspecto general de toda la balanza para detectar daños, mal uso, etc. visibles.
2. Inspeccione el estado del cable y el enchufe del adaptador de CA; reemplácelos si fuera necesario.

LIMPIEZA

El cuidado y la limpieza adecuados son esenciales para asegurar una larga vida de funcionamiento exacto y eficiente. **Desconecte la balanza de la fuente de alimentación de CA antes de limpiarla.**

1. Limpie todas las superficies externas con paño húmedo o pañuelo de papel limpios. Puede usar una solución de jabón suave con agua. Seque con un paño suave y limpio.
2. No sumerja la balanza en solución de limpieza ni en otra solución líquida.
3. No utilice alcohol isopropilo, otras soluciones ni toallitas desinfectantes para limpiar la superficie de la pantalla de lectura.
4. No use despedregadoras abrasivas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Siga las siguientes instrucciones para verificar y corregir toda falla antes de ponerse en contacto con el personal de servicio técnico.

SÍNTOMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
La balanza no se enciende.	1. Sin baterías 2. Enchufe eléctrico defectuoso 3. Suministro eléctrico defectuoso (verifique la luz del LED detrás del módulo de lectura para determinar si el cable del adaptador funciona.)	1. Cambie las baterías 2. Utilice otro enchufe 3. Reemplace el adaptador
El pesaje es dudoso o la balanza no está en cero.	1. Un objeto externo está interfiriendo con la balanza. 2. El lector no indicaba '000.00 antes de pesar. 3. La balanza no está colocada sobre una superficie nivelada. 4. La balanza está descalibrada.	1. Quite el objeto que está tocando la balanza 2. Coloque la balanza sobre un piso nivelado y vuelva a empezar el proceso de pesaje 3. Coloque la balanza sobre un piso nivelado y vuelva a empezar el proceso de pesaje 4. Verifique el pesaje con un valor de peso conocido
El lector indica "OVER" (EXCEDIDO).	La carga sobre la balanza excede su capacidad (600 libras).	Retire el exceso de peso y utilice la balanza dentro de los límites
El lector muestra el mensaje "LO Bat" (pila baja).	Las baterías no tienen carga.	Reemplace las baterías según las instrucciones

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (CONTINUADA)

ERROR	DEFINICIÓN	CONTROL/REEMPLAZO
Err 1	Error matemático; división por cero. No puede calcular el factor de calibración	Aparecerá cuando intente calibrar sin peso de calibración
Err 2	Peso cargado demasiado bajo. No puede calibrar	Durante el procedimiento de calibración agregue más peso en modo carga
Err 3	Peso inestable. No puede calibrar	Verifique el contexto mecánico de las celdas de carga para determinar si algo las toca y controle que los cables están bien conectados
Err 5	Calibración deshabilitada	Cambie la posición del interruptor de calibración para activarla
Err 6	Condición de alta saturación (A/D alto)	La celda de carga no está bien conectada. Verifique la conexión, los cables y la conexión mecánica. Si el problema persiste, reemplace el conjunto de celdas de carga
Err 7	Condición de baja saturación (A/D bajo)	Ver Err 6

PROCEDIMIENTO DE CALIBRACIÓN DE LA 753KL

Esta balanza fue calibrada en fábrica y no requiere calibración antes de su uso, pero requiere un sello oficial antes de empezar el uso commercial o profesional.

El procedimiento de calibración puede realizarse con un peso conocido en kilogramos o libras. Típicamente empieza con libras, pero la calibración se realiza usando libras o kilos, según la unidad de medida usada al ingresar el procedimiento de calibración. Las instrucciones siguientes parten del supuesto de que la balanza está configurada para medir libras. Si prefiere hacer la calibración en kilogramos acuda a la Asistencia Técnica de Health o meter® Profesional al 800-638-3722.

Fije: El peso de calibración no debe ser inferior a 27 kg (60 lb) ni mayor de 150 kg (300 lb).

ACCIÓN	PANTALLA
Empiece la calibración por apretar el interruptor tipo tecla de Calibración a la posición OFF.	
Cuando el lector de la balanza está encendida y la pantalla y se muestra "START" (INICIO) durante 3 segundos, aprete las teclas ZERO - KG/LB- KG/LB- ZERO.	"CAL"
Apréte ENTER (INGRESAR).	"Load/300.0"
Apréte ENTER para calibrar con 300 lb. Apréte BMI (IMC) para cambiar el peso y utilice las flechas para cambiar el dígito que titila y luego la BMI para pasar al siguiente dígito, hasta llegar al peso requisito (no menos de 27 kg [60 lb] y no más que 150 kg (300 lb).	"CLEAR"
Saque todo el peso de la plataforma y apréte ENTER (INGRESAR).	"-----"
Espere sin tocar ni hacer vibrar la balanza hasta que el proceso de calibración a cero se acaba.	"Put XXX.X"
Ponga el peso deseado en la plataforma y apréte ENTER (INGRESAR).	"-----"
Apréte ENTER (INGRESAR).	"DONE"/"CLEAR"
Quite el peso de la plataforma.	"START"
Espere hasta que la balanza reanude la operación normal.	"0.0"
Desactive la calibración de la balanza por apretar el interruptor tipo tecla de Calibración a la posición ON.	
Vuelva a colocar la tapa de acceso.	

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

¿Qué cubre la garantía?

Esta balanza Health o meter® Profesional está garantizada a partir de la fecha de compra por defectos de fabricación y mano de obra por un período de 2 (dos) años. Si el producto no funciona de forma adecuada, devuélvalo a Pelstar, LLC en un embalaje apropiado y con el flete prepagado (vea "Para obtener el servicio de la garantía", a continuación, para obtener instrucciones). Si el fabricante determina que la balanza tiene un defecto de fabricación o mano de obra, el cliente tendrá derecho como única compensación a la reparación o sustitución de la balanza sin cargo alguno. La sustitución se hará con un equipo o un componente nuevo o refabricado. Si el producto ha dejado de producirse, la sustitución se hará con un producto semejante cuyo valor sea equivalente o superior. Todas las piezas, incluso las piezas reparadas o sustituidas, están cubiertas únicamente durante el período de la garantía original.

¿A quién cubre la garantía?

Para poder recibir el servicio de la garantía, el comprador original del producto debe presentar una prueba de compra. Los distribuidores autorizados que venden los productos Pelstar no tienen el derecho a alterar, modificar ni cambiar de ninguna forma los términos y las condiciones de la presente garantía.

¿Qué excluye la garantía?

La garantía no cubre el desgaste normal de las piezas ni los daños que se produzcan como resultado de: uso negligente o incorrecto del equipo, uso de voltaje o corriente inadecuados, uso contrario al indicado en las instrucciones de uso, maltratos, inclusive alteraciones al equipo, daños sufridos durante el transporte y reparaciones o modificaciones no autorizadas. Además, esta garantía tampoco cubre los daños causados por desastres naturales, tales como incendios, inundaciones, huracanes o tornados. La presente garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que sean diferentes según el país, estado, provincia o la jurisdicción.

Para obtener los servicios de garantía, asegúrese de conservar su factura de compra o el comprobante de adquisición del producto. Llame al 1 (800) 638-3722 para obtener un número de autorización de devolución (RA) que deberá incluir en la etiqueta de devolución. Envíe el comprobante de compra atado al producto defectuoso, junto con su nombre, dirección, número de teléfono para llamadas diurnas y una descripción del problema. Empaque el producto con cuidado y envíelo con los gastos de flete y seguro prepagados a la siguiente dirección:

Pelstar LLC
Atención R/A# _____
Repair Department
11800 South Austin Avenue - B
Alsip, IL 60803 EEUU

Si su balanza no está cubierta por la garantía o ha sido dañada, usted recibirá para su aprobación un presupuesto con los costos de la reparación y los repuestos antes de que procedamos a efectuar el servicio o la reparación.



Pelstar, LLC
11800 South Austin Avenue - B • Alsip, IL 60803 • EEUU
1-800-638-3722 ou 1-708-377-0600

POR FAVOR REGISTRE SU BALANZA PARA OBTENER COBERTURA DE GARANTÍA EN:
<http://www.homescales.com/customers/registration.aspx>

Los productos profesionales Health o meter® son fabricados y diseñados por, y propiedad de Pelstar LLC.
Health o meter® es marca registrada de Sunbeam Products Inc. usada bajo licencia.
©Pelstar, LLC 2009

Merci d'avoir acheté ce produit Health o meter® Professionnelle. Veuillez lire attentivement ce manuel et le garder à portée de main pour pouvoir le consulter à tout moment.

TABLE DES MATIÈRES

ENGLISH	2
ESPAÑOL	11
FRANÇAIS	18
MISE EN GARDE ET AVERTISSEMENT	19
SPÉCIFICATIONS D' CETTE BALANCE	19
INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE RAPIDE	20
INSTRUCTIONS DE MONTAGE	21
CONSIGNES D'INSTALLATION / PILES	21
MAINTENANCE	22
DÉPANNAGE	22
PROCÉDURE D'ÉTALONNAGE	24
GARANTIE	25

MERCI D'ENREGISTRER LA BALANCE AFIN DE LA GARANTIE SUR LE:
<http://www.homscales.com/customers/registration.aspx>

MISE EN GARDE ET AVERTISSEMENT

Pour prévenir les blessures et les dommages à votre balance, veuillez suivre ces instructions très soigneusement :

- Ne transportez pas la balance alors que la plateforme est chargée.
- Pour un pesage précis, la balance doit être placée sur une surface plate et stable.
- Pour un pesage précis, vérifiez le bon fonctionnement de la balance conformément à la procédure décrite dans ce manuel, et ce, avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas la balance en présence de matières inflammables.
- Un fonctionnement à des tensions et fréquences autres que celles spécifiées pourrait endommager l'équipement.
- Si l'indicateur "LOW BAT" (Pile faible) s'active, remplacez les piles ou connectez la balance à une source d'alimentation c.a. dès que possible afin d'avoir un pesage précis.

SPÉCIFICATIONS

GÉNÉRAL

Les balances numériques certifiées NTEP de Health o meter®, modèle 753KL, utilisent une technologie à microprocesseur sophistiquée. Cette balance est un instrument de précision qui a subi des tests de qualité indépendants et est certifiée par le NTEP, conformément aux exigences applicables au Handbook 44 du NIST pour usage commercial et professionnel. La balance de précision est conçue pour offrir des mesures précises, fiables et reproductibles, peut transmettre des informations à un ordinateur, un réseau ou une imprimante et possède des caractéristiques qui rendent le processus de pesage simple, rapide et pratique. La balance 753KL est configurée de manière à déterminer le poids d'un patient stationnaire restant debout sans bouger sur la plateforme. Le poids peut être affiché en livres ou en kilogrammes. L'appareil peut être utilisé avec un adaptateur c.a. ou six piles de type C (non comprises) standards.

CARACTÉRISTIQUES DE LA BALANCE

Capacité et résolution	600 lb x 0,2 lb / 272 kg x 0,1 kg
Alimentation	Adaptateur 120V C.A. - 6V C.C. - 300 mA ou 6 piles C de 1,5V
Environnemental	Températures d'exploitation : 10°C à 40°C (50 °F à 104°F) Températures d'entreposage : -1°C à +52°C (30 °F à 125°F) Humidité : 85 % d'humidité relative (Humidité d'entreposage: 85% d'humidité relative)
Dimensions de la plateforme	37cm x 37cm o 14 ¼ po x 14 ¼ po
Dimensions de la balance	753KL – Deux pièces: 37cm x 37cm o 14 ¼ po x 14 ¼ po

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE RAPIDE

Certification de cette balance

Cette balance est certifiée NTEP et est conforme aux exigences du Handbook 44 du NIST. Les juridictions de pesées et de mesures gouvernementales ont adopté le Handbook 44. Cette balance satisfait à toutes les exigences du Handbook 44 du NIS et est jugée adapté aux applications « professionnelles » ou commerciales. Pour une inspection professionnelle, contacter un distributeur local.

Obtention du poids

1. Activer la balance en appuyant sur le bouton ON/OFF.
2. Attendre que « 0.0 » et « ZERO » apparaissent à gauche de l'écran à distance.
3. Demander au patient de monter sur la balance, sans bouger son poids s'affiche.

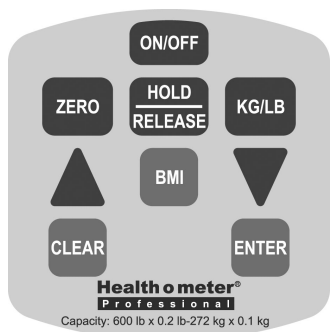
Remarque: La balance retourne toujours aux réglages utilisés la dernière fois (lb ou kg) lorsqu'elle est mise sous tension. Le poids de la personne s'affiche en temps réel, ce qui signifie que celui qui est affiché sur l'écran peut varier si la personne bouge sur la balance.

Obtention d'une mesure de l'indice de masse corporelle (IMC)

1. Obtenir un poids, comme expliqué précédemment
2. Appuyer sur le bouton (IMC) sur le clavier; la balance vous demande d'entrer la taille de la personne. Utiliser les flèches de défilement pour trouver la bonne grandeur taille (par défaut, elle est de 168 cm / 5,6 pieds).
3. Une fois la taille correcte sélectionnée, appuyer sur ENTER— L'écran affiche l'IMC de la personne.

Remarque: L'indice de masse corporelle est un autre nom pour Indice Quetelet, une formule représentant un indicateur d'obésité pratique et fiable.

Utilisation du clavier



FLÈCHE	FONCTION
ON/OFF	Met en marche et arrête la balance.
ZERO	Met la balance à zéro avant la pesée.
HOLD/RELEASE	Ne fonctionne pas dans cette balance NTEP (légal pour le commerce).
KG/LB	Bascule entre les kilogrammes et les livres.
▲	Méthode de défilement pour entrer la taille
BMI	Invite à saisir la taille pour calculer l'indice de masse corporelle (IMC) du patient.
▼	Méthode de défilement pour entrer la taille
CLEAR	Sert de menu Échap en mode BMI
ENTER	Sert à accepter la taille en mode BMI

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Retirer l'écran et la base de leurs cartons et emballages respectifs.
Le modèle 753KL ne nécessite aucun montage.

INSTALLATION

Retirer le film protecteur de la fenêtre d'affichage, située en haut de l'écran, puis placer le module d'affichage sur une table, un bureau ou une autre surface plane. Placer la base sur le sol, à proximité.

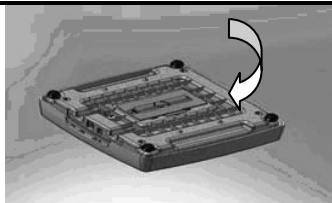
Vérifier que la base se trouve sur une surface stable et plate et que ses côtés ne rencontrent aucun obstacle.

Préparation de la balance avant utilisation

1. Placer les piles dans leur compartiment (voir « Remplacement des piles » ci-dessous)..
2. Pour l'alimentation c.a., brancher l'adaptateur dans la base de la balance et dans la source d'alimentation ou utiliser la prise DC IN située (Entrée CC) à l'arrière du module d'affichage.
3. Mettre la balance sous tension en appuyant sur le bouton ON/OFF. L'ensemble de l'écran LCD s'allume, suivi par le numéro de version, puis 0.0.

REMARQUE : si la procédure d'initialisation n'a pas réussi, se reporter aux directives de dépannage. Si le problème n'est pas corrigé, communiquer avec l'assistance technique de Health o meter® Professionnelle au 1-800-638-3722.

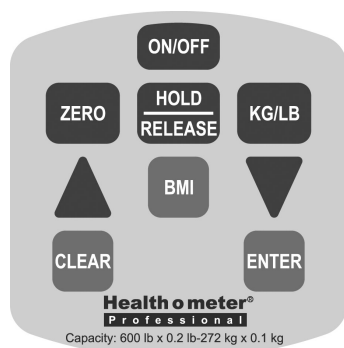
1. Retourner la base de la balance; le compartiment des piles au centre.
2. Faire glisser le couvercle du compartiment des piles dans le sens de la flèche « open ».



3. Placer les piles dans le compartiment.
 4. Replacer le couvercle sur le compartiment des piles.
- Remarque: Nous recommandons les piles Energizer® e2™.

Figure 1 - Remplacement des piles

Utilisation du clavier



FLÈCHE	FONCTION
ON/OFF	Met en marche et arrête la balance.
ZERO	Met la balance à zéro avant la pesée.
HOLD/RELEASE	Ne fonctionne pas dans cette balance NTEP (légal pour le commerce).
KG/LB	Bascule entre les kilogrammes et les livres.
▲	Méthode de défilement pour entrer la taille.
BMI	Invite à saisir la taille pour calculer l'indice de masse corporelle du patient (IMC) du patient.
▼	Méthode de défilement pour entrer la taille.
CLEAR	Sert de menu Échapp en mode BMI.
ENTER	Sert à accepter la taille en mode BMI.

MAINTENANCE

GÉNÉRAL

Fournit des instructions de maintenance et de nettoyage de la balance 753 KL. Les opérations d'entretien, autres que celles décrites dans cette section, doivent être effectuées par un personnel de maintenance qualifié.

MAINTENANCE

Avant d'utiliser la balance pour la première fois et après des périodes de non-utilisation s'assurer que la balance fonctionne correctement. Si elle ne fonctionne pas correctement, contacter le personnel de maintenance qualifié.

1. Examiner l'apparence globale de la balance pour s'assurer qu'elle n'est pas endommagée, négligée, etc.
2. Examiner l'état du cordon et des broches de l'adaptateur c.a. et les remplacer au besoin.

NETTOYAGE

Des soins et un nettoyage adéquats sont essentiels pour assurer un fonctionnement précis et efficace à long terme. **Débrancher la balance de la source d'alimentation c.a.**

1. Nettoyer toutes les surfaces externes au moyen d'un chiffon ou d'un linge humide. Une solution d'eau et de savon antibactérienne doux peut être utilisée. Sécher avec un chiffon doux propre.
2. Ne pas immerger la balance dans une solution de nettoyage ou tout autre liquide.
3. Ne pas utiliser d'alcool isopropylique, d'autres solutions ou serviettes désinfectantes pour nettoyer la surface de l'écran.
4. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs.

DÉPANNAGE

Se reporter aux directives suivantes pour vérifier et corriger toute panne avant de contacter le personnel de service.

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	ACTION CORRECTIVE
La balance ne s'allume pas	1. Pile déchargée 2. Prise électrique défectueuse 3. Mauvaise alimentation (vérifier le voyant à DEL à l'arrière du module d'affichage pour déterminer si le cordon de l'adaptateur fonctionne)	1. Remplacer les piles 2. Utiliser une prise différente 3. Remplacer l'adaptateur
Poids suspect ou la balance ne revient pas à zéro	1. Un objet externe fait obstacle à la balance 2. L'écran n'indique pas '000.00' avant le pesage 3. La balance ne se trouve pas sur une surface à niveau 4. L'étalonnage de la balance est déréglé	1. Retirer l'objet externe faisant obstacle à la balance 2. Demander au patient de descendre de la balance, mettre la balance à zéro et recommencer le processus de pesage 3. Placer la balance sur une surface à niveau, puis recommencer le processus de pesage 4. Vérifier le poids avec la valeur de poids connue
L'écran indique « OVER »	La charge sur la balance excède la capacité (600 lb)	Enlever l'excédant de poids et utiliser la balance selon ses limites
L'écran indique « LO Bat »	Les piles sont déchargées	Remplacer les piles selon les directives

DÉPANNAGE (SUITE)

LISTE D'ERREURS

ERREUR	DÉFINITION	VÉRIFIER / REMPLACER
Err 1	Erreur mathématique; division par zéro. Ne peut pas calculer le facteur d'étalonnage	Apparaît lors de l'étalonnage sans poids d'étalonnage
Err 2	Poids pesé trop léger. Ne peut pas étalonner	Pendant la procédure d'étalonnage, ajouter d'autre poids en mode de charge
Err 3	Poids instable. Ne peut pas étalonner	Vérifier la zone mécanique des cellules de pesage et s'assurer que rien ne les touche et que les câbles sont bien connectés
Err 5	Étalonnage désactivé	Basculer l'interrupteur d'étalonnage pour l'activer
Err 6	État de saturation élevé (analogique-numérique élevé)	La cellule de pesage n'est pas reliée correctement. Vérifier la connexion, les câbles et l'assemblage mécanique. Si le problème persiste, remplacer l'ensemble des cellules de pesage
Err 7	État de saturation faible (analogique-numérique faible)	Se reporter à Err 6

PROCÉDURE D'ÉTALONNAGE DE LA 753KL

Cette balance a été étalonnée en usine et ne nécessite aucun étalonnage additionnel avant son utilisation, mais nécessite une inspection officielle avant son utilisation en tant que balance professionnelle.

À l'arrière du module d'affichage, à gauche de la prise DC IN (Entrée CC), se trouve une petite trappe d'accès maintenue par une vis de fermeture cruciforme. Le retrait de cette trappe expose l'interrupteur d'activation / désactivation de l'étalonnage ou enclenché / désenclenché. La balance est livrée avec l'interrupteur en position d'étalonnage désactivé (enclenché).

La procédure d'étalonnage peut être effectuée en utilisant un poids connu en kilogrammes ou en livres. Il commence typiquement avec livres, mais l'étalonnage est effectué en utilisant des kg ou des lb, selon l'unité de mesure utilisée au moment d'entrer dans le parcours d'étalonnage. Les directives suivantes assument que la balance est réglée pour mesurer en livres. S'il préfère faire le calibrage dans des kilogrammes, communiquer avec l'assistance Technique de Health o meter® Professionnelle au 1-800-638-3722. **Remarque:** Le poids d'étalonnage ne doit pas être inférieur à 27kg (60 lb) ni supérieur à 150kg (300 lb).

ACTION	ÉCRAN
Activer l'étalonnage de la balance en basculant l'interrupteur-poussoir d'étalonnage sur OFF. Pendant que le module d'affichage est allumé et que le mot «START» (DÉMARRER) est affiché sur l'écran LCD (pendant 3 secondes), appuyer sur ZERO - KG/LB - KG/LB – ZERO.	<<CAL>>
Appuyer sur ENTER.	<<Load/300.0>>
Appuyer sur ENTER pour étalonner avec 300 lb. Appuyer sur BMI pour changer le poids et ensuite sur les flèches pour changer le chiffre clignotant, sur BMI pour se déplacer au prochain chiffre, et ce, jusqu'à arriver au poids requis (pas moins que 27 kg / 60 lb n'et pas plus que 150 kg / 300 lb.	<<CLEAR>>
Effacer la plateforme et appuyer sur ENTER.	<< ----- >>
Attendre sans toucher ou secouer la balance jusqu'à ce que le processus d'étalonnage à zéro soit terminé.	<<Put XXX.X>>
Mettre le poids requis sur la plateforme et appuyer sur ENTER.	<< ----- >>
Appuyer sur ENTER	<<DONE"/"CLEAR>>
Retirer le poids de la plateforme.	<<START>>
Attendre jusqu'à ce que la balance retourne à son fonctionnement normal.	

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Que couvre la garantie?

Cette balance Health o meter® Professionnelle est garantie à compter de la date d'achat contre les défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de deux (2) ans. Si la balance ne fonctionne pas correctement, retourner le produit à Pelstar, LCC, port prépayé et bien emballé (se reporter à la section «Pour obtenir un service de garantie» ci-dessous, pour obtenir les instructions). Si le fabricant détermine qu'un défaut de matériau ou de fabrication existe, le seul recours des clients sera la réparation ou le remplacement sans frais de la balance. Le remplacement sera effectué par un produit ou un composant neuf ou remis à neuf. Si le produit n'est plus disponible, le remplacement sera effectué par un produit similaire de valeur équivalente ou supérieure. Toutes les pièces, y compris les pièces réparées et remplacées sont couvertes seulement pendant la période de garantie initiale.

A qui est couvert?

L'acheteur initial du produit doit avoir une preuve d'achat afin d'obtenir le service de garantie. Conserver le ticket de caisse ou le reçu. Les dépositaires Pelstar ou qui vendant les produits Pelstar n'ont pas l'autorisation de changer ou de modifier d'aucune façon les conditions générales de cette garantie.

Quelles sont les exclusions?

Votre garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dommages causés par l'une des causes suivantes: l'utilisation négligente ou la mauvaise utilisation du produit, l'utilisation avec une tension ou un courant inappropriés, l'utilisation contraire aux directives d'utilisation, l'abus y compris l'altération, les dommages en transit ou les réparations ou les modifications non autorisées. De plus, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles, comme les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. Cette garantie confère des droits légaux précis et l'acheteur initial peut aussi avoir d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre, d'un état à un autre, d'une province à l'autre ou d'une juridiction à une autre.

Pour obtenir un service de garantie, veiller à conserver le reçu de vente ou autre preuve d'achat. Composer le (+1) 800-638-3722 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour (RA). Joindre une preuve d'achat au produit défectueux en plus des nom, adresse, numéro de téléphone le jour et une description du problème. Emballer le produit soigneusement et l'envoyer port prépayé et assuré à:

Pelstar, LLC
Attention R/A# _____
Repair Department
11800 South Austin Avenue - B
Alsip, IL 60803 États-Unis

Si la balance n'est pas couverte par la garantie ou si elle a été endommagée, une évaluation des coûts de réparation ou de remplacement sera soumise aux fins d'approbation avant d'effectuer la réparation ou le remplacement.



Pelstar, LLC
11800 South Austin Avenue - B • Alsip, IL 60803 • États-Unis
1-800-638-3722 ou 1-708-377-0600

MERCI D'ENREGISTRER LA BALANCE AFIN DE LA GARANTIE SUR LE:
<http://www.homscales.com/customers/registration.aspx>

Les produits Health o meter® Professional sont la propriété de Pelstar LLC, la quelle légalement les fabrique et les conçoit.
Health o meter® est une marque déposée de Sunbeam Products Inc., utilisée sous licence.

© Pelstar, LLC 2009